

COMMUNIQUÉ DE L'OFFICE INTERNATIONAL D'HYGIÈNE PUBLIQUE

N° 239.

Renseignements reçus du 1^{er} au 7 juin 1933.
Information received from June 1st to 7th, 1933.

Ce Communiqué contient les informations reçues par l'Office international d'Hygiène publique en exécution de la Convention sanitaire internationale de 1926, directement ou par l'intermédiaire des Bureaux suivants, agissant comme Bureaux régionaux pour l'application de cette Convention:

Bureau d'Extrême-Orient de l'Organisation d'hygiène de la Société des Nations, Singapour.

Bureau Sanitaire Panaméricain, Washington.

Bureau régional du Conseil sanitaire maritime et quarantenaire d'Égypte, Alexandrie.

I. — PREMIERS CAS (Articles 1^{er} et 2 de la Convention sanitaire internationale de 1926).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: *choléra* — au cours de la semaine finissant le 27 mai, 1 décès à Vizagapatam.

II. — CAS NOUVEAUX DANS DES LOCALITÉS OÙ AUCUN CAS N'A ÉTÉ NOTIFIÉ DEPUIS AU MOINS TROIS SEMAINES (Articles 1^{er} et 2).

Asie. — INDE BRITANNIQUE: Provinces: du 21 au 27 mai, districts signalés comme nouvellement atteints de: *peste* — Toungoo (Birmanie); *choléra* — Bellary (Madras), Akyab, Amherst (Birmanie), Saugor (Provinces Centrales), Yeotmal (Berar), Gurdaspur (Pendjab); *variole* — Meiktila (Birmanie), Bhandara (Provinces Centrales), Wardha (Berar).

III. — MARCHÉ DES ÉPIDÉMIES (Article 4).

Afrique. — ALGÉRIE: *typhus exanthématique* — du 21 au 27 mai, 14 cas, dont 3 au Chélif, département d'Alger, 11 dans le département de Constantine, savoir: Ouled Rahmoun, 1 cas; La Meskiana, 4 cas; Kenchela, 2 cas; Oum el Bouaghi, 1 cas; Rirha, 3 cas. Tous ces cas sont indigènes (14-20 mai, Algérie, 22 cas, dont 16 dans le département de Constantine).

BASSUTOLAND: *typhus exanthématique* — du 26 février au 25 mars, 37 cas, 2 décès (29 janvier-25 février, 44 cas, 3 décès).

EGYPTE: *peste* — du 28 mai au 3 juin, 1 cas, 1 décès dans la province d'Assiout (21-27 mai, 2 cas, dont 1 à Mellaoui, district de Mellaoui, 1 à Deirout om Naklah).

Variole — 1^o Port: Le Caire, du 21 au 27 mai, 3 cas (14-20 mai, 1 cas, 1 décès).

2^o Ensemble du pays: du 14 au 20 mai, 126 cas, 8 décès, ainsi répartis: ville du Caire, 1 cas; provinces: Beheira, 13 cas, 1 décès; Gharbieh, 19 cas, 3 décès; Menoufieh, 47 cas, 2 décès; Dakalieh, 2 cas; Beni-Souef, 40 cas; Assiout, 4 cas, 1 décès.

Typhus exanthématique — 1^o Ports: Alexandrie, du 28 mai au 3 juin, 5 cas, 1 décès (21-27 mai, 7 cas, 2 décès); Le Caire, du 21 au 27 mai, 12 cas, 4 décès (14-20 mai, 12 cas, 8 décès).

2^o Ensemble du pays: du 14 au 20 mai, 418 cas, 59 décès, dont 4 cas à Alexandrie, 12 cas, 8 décès au Caire.

This Communiqué incorporates information supplied to the Office international d'Hygiène publique under the terms of the International Sanitary Convention, 1926, directly or through the following organisations, which act as regional Bureaux for the purposes of that Convention:

League of Nations Health Organisation Eastern Bureau, Singapore.

The Pan-American Sanitary Bureau, Washington.

The Regional Bureau of the Sanitary Maritime and Quarantine Board of Egypt, Alexandria.

I. — FIRST CASES (Articles 1 and 2 of the International Sanitary Convention of 1926).

Asia. — BRITISH INDIA: *cholera* — 1 death at Vizagapatam during the week ended May 27th.

II. — NEW CASES IN LOCALITIES WHERE NO CASE HAS BEEN REPORTED FOR THE LAST THREE WEEKS (Articles 1 and 2).

Asia — BRITISH INDIA: Provinces: May 21st to 27th, districts reported as newly infected: *plague* — Toongoo (Burma); *cholera* — Bellary (Madras), Akyab, Amherst (Burma), Saugor (Central Provinces), Yeotmal (Berar), Gurdaspur (Punjab); *smallpox* — Meiktila (Burma), Bhandara (Central Provinces), Wardha (Berar).

III. — PROGRESS OF EPIDEMICS (Article 4).

Africa. — ALGERIA: *typhus* — May 21st to 27th, 14 cases, including 3 at Chcliff, department of Algiers; 11 in the department of Constantine, i.e., Ouled Rahmoun, 1 case; La Meskiana, 4 cases; Kenchela, 2 cases; Oum el Bouaghi, 1 case; Rirha, 3 cases. All these cases occurred amongst natives (May 14th to 20th, Algeria, 22 cases, including 16 in the department of Constantine).

BASUTOLAND: *typhus* — February 26th to March 25th, 37 cases, 2 deaths (January 29th to February 25th, 44 cases, 3 deaths).

EGYPT: *plague* — May 28th to June 3rd, 1 case, 1 death in the province of Asyut (May 21st to 27th, 2 cases, including 1 at Mallawi, Mallawi district, 1 at Deirut om Naklah).

Smallpox — (1) Port: Cairo, May 21st to 27th, 3 cases (May 14th to 20th, 1 case, 1 death).

(2) Whole country: May 14th to 20th, 126 cases, 8 deaths, distributed as follows: town of Cairo, 1 case; provinces: Beheira, 13 cases, 1 death; Gharbiya, 19 cases, 3 deaths; Minufiya, 47 cases, 2 deaths; Daqahliya, 2 cases; Beni Suef, 40 cases; Asyut, 4 cases, 1 death.

Typhus — (1) Ports: Alexandria, May 28th to June 3rd, 5 cases, 1 death (May 21st to 27th, 7 cases, 2 deaths); Cairo, May 21st to 27th, 12 cases, 4 deaths (May 14th to 20th, 12 cases, 8 deaths).

(2) Whole country: May 14th to 20th, 418 cases, 59 deaths, including 4 cases at Alexandria, 12 cases, 8 deaths in Cairo.

Provinces	30.IV-6.V		7-13.V		14-20.V		Provinces
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Beheira	163	18	146	17	131	14	Beheira
Gharbieh	96	26	118	4	105	12	Gharbiya
Menoufieh	36	4	10	0	28	3	Minufiya
Dakalieh	49	8	71	9	86	10	Daqahliya
Charkieh	0	0	4	9	1	3	Sharqiya
Kalioubieh	0	0	0	0	2	1	Qualyubiya
Gizeh	0	0	2	0	1	0	Giza
Assiout	6	0	13	1	0	0	Asyut
Girgeh	3	0	1	0	2	0	Girga
Kench	32	1	44	18	9	3	Qena
Assouan	3	0	8	3	37	5	Aswan

ERYTHRIÉE: *variolo* — du 21 au 27 mai, 3 cas à Adi-Caieh.

MAROC: du 21 au 27 mai, *peste* — 1 décès indigène dans la tribu des Chtouka, territoire d'Agadir, région de Marrakech (pas de nouveau cas dans cette tribu depuis le 17 mai); *typhus exanthématique* — 7 cas, 1 décès, dont 2 cas dans la région de Meknès (1 cas à El Hammam, 1 cas à Meknès Mellah), 4 cas, 1 décès dans la tribu des Cheraga, région de Fès, 1 cas européen à Marrakech (14-20 mai, Maroc, 8 cas).

NIGÉRIA: *variolo* — du 16 au 29 avril, 408 cas, 136 décès (26 mars-15 avril, 853 cas, 170 décès).

NYASSALAND: *variolo* — du 25 avril au 1^{er} mai, 93 cas (11-24 avril, 161 cas).

SIERRA-LEONE: *variolo* — du 2 au 29 avril, 22 cas, 1 décès, dont 2 cas, 1 décès à Freetown et 1 cas à Loko du 16 au 29 avril (5 mars-1^{er} avril, 83 cas, 2 décès).

SOUDAN: *variolo* — du 28 mai au 3 juin, 1 cas, 1 décès dans les provinces. Les ports sont indemnes.

TANGANYIKA: *variolo* — du 23 au 29 avril, 8 cas, 1 décès.

TUNISIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 28 mai, 12 cas, 1 décès, ainsi répartis: contrôle civil du Kef, 5 cas à Kef Dyr, 1 cas, 1 décès à Nebeur, 3 cas à Ain Mellègue; contrôle civil de Sousse, 1 cas à Monastir, 2 cas à Souassi.

UNION DE L'AFRIQUE DU SUD: du 14 au 27 mai, *peste* — 5 cas dans l'intérieur du pays; *typhus exanthématique* — 6 districts de l'intérieur accusent de nouveaux cas; *variolo* — 1 district de l'intérieur accuse de nouveaux cas.

Renseignements complémentaires sur un cas de *peste* signalé dans le district de Kronstaad de l'Etat libre d'Orange (voir paragraphe II du communiqué n° 235 et paragraphe III du communiqué n° 238):

Les recherches entreprises ont amené les résultats suivants: le malade était un ouvrier chargé d'effectuer des réparations à l'Ecole sise à la ferme Uitzoek; au cours de son travail, en soulevant une planche de parquet, il trouva un rat mort (*Rattus rattus*) qu'il manipula. L'ouvrier tomba malade 4 jours plus tard et mourut. Les examens de laboratoire pratiqués ont prouvé qu'il s'agissait bien de peste.

L'école a été fermée pendant 14 jours et des mesures ont été prises pour la destruction de la vermine. Aucun nouveau cas n'a été signalé (renseignement pour la semaine du 30 avril au 6 mai).

Amérique. — BOLIVIE: du 1^{er} au 30 avril, *peste* — un certain nombre de cas *buboniques* ont été signalés dans la province de Tomina, département de Sucre; *typhus exanthématique* — 167 cas à La Paz; en outre, quelques cas dans le département de La Paz et dans celui de Cochabamba; 9 cas à Potosi; 14 cas à Oruro; *variolo* — 18 cas à La Paz, 3 cas à Potosi, quelques cas dans le département de Potosi.

CHILI: *typhus exanthématique* — du 12 au 18 mars, 30 cas, dont 1 à Santiago, 3 à Ancud, 5 à Canete, 2 à Concepcion, 1 à Contulmo, 1 à Coronel, 1 à Lota, 1 à Serena, 3 à Talcahuano, 12 à Temuco (5-11 mars, 23 cas confirmés et 3 suspects; 26 février-4 mars, renseignements non parvenus).

EQUATEUR: du 1^{er} au 31 décembre, *variolo* — 2 cas à Riobamba, 3 cas à Cuenca; *varioloïde* —

ERITREA: *smallpox* — May 21st to 27th, 3 cases at Adi-Caieh.

MOROCCO: May 21st to 27th, *plague* — 1 death (native) among the Chtouka tribe, Agadir territory, Marrakesh region (no further case in this tribe since May 17th); *typhus* — 7 cases, 1 death, including 2 cases in the region of Meknes (1 case at El Hammam, 1 case at Meknes Mellah), 4 cases, 1 death among the tribe of Cheraga, Fès region, 1 European case at Marrakesh (May 14th to 20th, Morocco, 8 cases).

NIGERIA: *smallpox* — April 16th to 29th, 408 cases, 136 deaths (March 26th to April 15th, 853 cases, 170 deaths).

NYASSALAND: *smallpox* — April 25th to May 1st, 93 cases (April 11th to 24th, 161 cases).

SIERRA LEONE: *smallpox* — April 2nd to 29th, 22 cases, 1 death, including 2 cases, 1 death at Freetown and 1 case at Loko between April 16th and 29th (March 5th to April 1st, 83 cases, 2 deaths).

SUDAN: *smallpox* — May 28th to June 3rd, 1 case, 1 death in the provinces. The ports are free from infection.

TANGANYIKA: *smallpox* — April 23rd to 29th, 8 cases, 1 death.

TUNIS: *typhus* — May 22nd to 28th, 12 cases, 1 death, distributed as follows: Kef civil district, 5 cases at Kef Dyr, 1 case, 1 death at Nebeur, 3 cases at Ain Mellègue; Susa civil district, 1 case at Monastir, 2 cases at Souassi.

UNION OF SOUTH AFRICA: May 14th to 27th, *plague* — 5 cases, inland; *typhus* — new cases are reported in 6 inland districts; *smallpox* — new cases are reported in 1 inland district.

Supplementary information concerning a case of *plague* reported in the district of Kronstaad in the Orange Free State (see paragraph II of Communiqué No. 235 and paragraph III of Communiqué No. 238):

Investigations carried out have given the following results: the patient was a worker engaged to carry out repairs to the School on the farm Uitzoek; while taking up some of the flooring boards, he found a dead rat (*Rattus rattus*) under the floor, which he handled. He was taken ill four days later and died. Laboratory examinations proved positive for plague.

The school has been closed for 14 days and deverminisation measures carried out. No further case has been reported (information for the week April 30th to May 6th).

America. — BOLIVIA: April 1st to 30th, *plague* — a certain number of *bubonic* cases have been reported in the province of Tomina, department of Sucre; *typhus* — 167 cases at La Paz; in addition, a few cases in the department of La Paz and in that of Cochabamba; 9 cases at Potosi; 14 cases at Oruro; *smallpox* — 18 cases at La Paz, 3 cases at Potosi, a few cases in the department of Potosi.

CHILE: *typhus* — March 12th to 18th, 30 cases, 1 of which occurred at Santiago, 3 at Ancud, 5 at Canete, 2 at Concepcion, 1 at Contulmo, 1 at Coronel, 1 at Lota, 1 at Serena, 3 at Talcahuano, 12 at Temuco (March 5th to 11th, 23 confirmed cases and 3 doubtful cases; February 26th to March 4th, information not received).

EQUADOR: December 1st to 31st, *smallpox* — 2 cases at Riobamba, 3 cases at Cuenca; *varioloïde* —

17 cas à Quito, 6 cas à Latacunga, 3 cas à Ambato, 6 cas à Riobamba.

ETATS-UNIS: *typhus exanthématique* — 1^o Etats: du 23 au 29 avril, 14 cas, dont 1 en Virginie, 5 en Géorgie, 2 en Alabama, 6 au Texas; du 30 avril au 6 mai, 13 cas, ainsi répartis: Caroline du Nord, 1 cas; Géorgie, 3 cas; Alabama, 6 cas; Texas, 3 cas; 2^o Villes: du 16 au 22 avril, 1 cas à Charleston, 1 à Atlanta, 2 à Savannah; du 23 au 29 avril, 9 cas, dont 1 à Winston-Salem, 3 à Charleston, 2 à Birmingham, 1 à San Antonio, 2 à Los Angeles.

Variole — du 21 au 27 mai, 188 cas dans 47 Etats et le district fédéral (14-20 mai, 132 cas).

MEXIQUE: du 1^{er} au 31 mars, *typhus exanthématique* — Mexico, 14 cas, 2 décès; Aguascalientes, 4 décès; Coyoacan, 1 décès; Guanajuato, 3 cas; Morelia, 2 cas; Oaxaca, 1 cas; Pachuca, 3 cas; Puebla, 1 cas; San Luis Potosi, 7 cas, 1 décès; Tlalpan, 1 décès; Villa Alvaro Obregon, 1 cas; Zacatecas, 21 cas, 1 décès; *varirole* — Mexico, 11 cas, 1 décès; Aguascalientes, 4 cas; Apatzingan, 19 cas; Coyoacan, 5 cas; Chihuahua, 4 cas; Guadalajara, 1 cas; Guanajuato, 2 cas, 3 décès; Morelia, 2 cas, 1 décès; Oaxaca, 2 cas; Orizaba, 2 cas, 2 décès; Puebla, 1 cas; San Luis Potosi, 3 cas; Tijuana, 5 cas; Zacatecas, 5 cas.

PÉROU: *peste* — du 1^{er} au 30 avril, 2 cas dans la province de Chiclayo, département de Lambayeque, dont 1 confirmé à Monsefu et 1 suspect à Villa Eten (1^{er}-31 mars, Pérou, 7 cas, 7 décès).

Asie. — CHINE: Ports: Canton, *varirole* — du 21 au 27 mai, 1 cas (14-20 mai, 3 cas); Chang-Hai, *varirole* — du 28 mai au 3 juin, 3 cas (21-27 mai, 9 cas, 4 décès); Soua-Téou, *varirole* — du 21 au 27 mai, 3 cas, 1 décès (14-20 mai, 3 cas, 3 décès).

INDE BRITANNIQUE: Ports:

	Semaines	7-13.V		14-20.V		21-27.V		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Karatchi	<i>varirole</i>	13	5	18	9	10	7	<i>smallpox</i> Karachi
Bombay	<i>peste</i>	2	2	2	2	0	0	<i>plague</i> Bombay
	<i>choléra</i>	—	—	1	1	1	1	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	52	35	44	28	47	30	<i>smallpox</i>
Négapatam	<i>varirole</i>	—	—	1	0	2	0	<i>smallpox</i> Negapatam
Madras	<i>varirole</i>	67	22	60	26	38	13	<i>smallpox</i> Madras
Vizagapatam	<i>varirole</i>	—	—	1	1	0	0	<i>smallpox</i> Vizagapatam
Calcutta	<i>choléra</i>	192	92	183	94	124	62	<i>cholera</i> Calcutta
	<i>varirole</i>	82	72	81	74	61	46	<i>smallpox</i>
Chittagong	<i>choléra</i>	8	1	2	0	1	0	<i>cholera</i> Chittagong
	<i>varirole</i>	—	—	1	1	0	0	<i>smallpox</i>
Bassein	<i>peste</i>	1	1	0	0	0	0	<i>plague</i> Bassein
	<i>varirole</i>	2	5	7	1	12	2	<i>smallpox</i>
Rangoun	<i>peste</i>	0	1	0	0	0	0	<i>plague</i> Rangoon
	<i>choléra</i>	—	—	1	1	0	0	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	6	1	2	0	8	0	<i>smallpox</i>

Provinces:

	Semaines	7-13.V		14-20.V		21-27.V		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Assam	<i>choléra</i>	70	28	99	40	84	45	<i>cholera</i> Assam
	<i>varirole</i>	20	6	18	3	8	9	<i>smallpox</i>
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	88	73	51	30	96	47	<i>plague</i> Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	228	92	214	101	197	97	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	953	163	878	147	727	150	<i>smallpox</i>
Birmanie	<i>peste</i>	5	4	5	3	2	2	<i>plague</i> Burma
	<i>choléra</i>	5	2	29	2	9	9	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	275	65	231	56	195	37	<i>smallpox</i>
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	2	0	12	0	14	0	<i>plague</i> Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	20	8	45	13	60	26	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	99	18	142	21	119	21	<i>smallpox</i>
Présidence de Madras	<i>peste</i>	6	1	2	0	0	0	<i>plague</i> Madras Presidency
	<i>choléra</i>	—	—	0	1	1	1	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	243	62	201	45	163	29	<i>smallpox</i>
Province Frontière Nord-Ouest	<i>varirole</i>	81	37	96	37	157	61	<i>smallpox</i> North-West Frontier Province
	Semaines	30.IV-6.V		7-13.V		14-20.V		Weeks
Pendjab	<i>peste</i>	127	97	124	96	152	94	<i>plague</i> Punjab
	<i>choléra</i>	0	0	7	5	2	0	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	478	109	487	140	401	85	<i>smallpox</i>

— 17 cases at Quito, 6 cases at Latacunga, 3 cases at Ambato, 6 cases at Riobamba.

UNITED STATES: *typhus* — (1) States: April 23rd to 29th, 14 cases, including 1 in Virginia, 5 in Georgia, 2 in Alabama, 6 in Texas; April 30th to May 6th, 13 cases, distributed as follows: North Carolina, 1 case; Georgia, 3 cases; Alabama, 6 cases; Texas, 3 cases; (2) Towns: April 16th to 22nd, 1 case at Charleston, 1 at Atlanta, 2 at Savannah: April 23rd to 29th, 9 cases, including 1 at Winston-Salem, 3 at Charleston, 2 at Birmingham, 1 at San Antonio, 2 at Los Angeles.

Smallpox — May 21st to 27th, 188 cases in 47 States and in the District of Columbia (May 14th to 20th, 132 cases).

MEXICO: March 1st to 31st, *typhus* — Mexico, 14 cases, 2 deaths; Aguascalientes, 4 deaths; Coyoacan, 1 death; Guanajuato, 3 cases; Morelia, 2 cases; Oaxaca, 1 case; Pachuca, 3 cases; Puebla, 1 case; San Luis Potosi, 7 cases, 1 death; Tlalpan, 1 death; Villa Alvaro Obregon, 1 case; Zacatecas, 21 cases, 1 death; *smallpox* — Mexico, 11 cases, 1 death; Aguascalientes, 4 cases; Apatzingan, 19 cases; Coyoacan, 5 cases; Chihuahua, 4 cases; Guadalajara, 1 case; Guanajuato, 2 cases, 3 deaths; Morelia, 2 cases, 1 death; Oaxaca, 2 cases; Orizaba, 2 cases, 2 deaths; Puebla, 1 case; San Luis Potosi, 3 cases; Tijuana, 5 cases; Zacatecas, 5 cases.

PERU: *plague* — April 1st to 30th, 2 cases in the province of Chiclayo, department of Lambayeque, including 1 confirmed case at Monsefu and 1 doubtful case at Villa Eten (March 1st to 31st, Peru, 7 cases, 7 deaths).

Asia. — CHINA: Ports: Canton, *smallpox* — May 21st to 27th, 1 case (May 14th to 20th, 3 cases); Shanghai, *smallpox* — May 28th to June 3rd, 3 cases (May 21st to 27th, 9 cases, 4 deaths); Swatow, *smallpox* — May 21st to 27th, 3 cases, 1 death (May 14th to 20th, 3 cases, 3 deaths).

BRITISH INDIA: Ports:

	Semaines	7-13.V		14-20.V		21-27.V		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Karachi	<i>smallpox</i>	13	5	18	9	10	7	<i>smallpox</i> Karachi
Bombay	<i>peste</i>	2	2	2	2	0	0	<i>plague</i> Bombay
	<i>choléra</i>	—	—	1	1	1	1	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	52	35	44	28	47	30	<i>smallpox</i>
Négapatam	<i>varirole</i>	—	—	1	0	2	0	<i>smallpox</i> Negapatam
Madras	<i>varirole</i>	67	22	60	26	38	13	<i>smallpox</i> Madras
Vizagapatam	<i>varirole</i>	—	—	1	1	0	0	<i>smallpox</i> Vizagapatam
Calcutta	<i>choléra</i>	192	92	183	94	124	62	<i>cholera</i> Calcutta
	<i>varirole</i>	82	72	81	74	61	46	<i>smallpox</i>
Chittagong	<i>choléra</i>	8	1	2	0	1	0	<i>cholera</i> Chittagong
	<i>varirole</i>	—	—	1	1	0	0	<i>smallpox</i>
Bassein	<i>peste</i>	1	1	0	0	0	0	<i>plague</i> Bassein
	<i>varirole</i>	2	5	7	1	12	2	<i>smallpox</i>
Rangoun	<i>peste</i>	0	1	0	0	0	0	<i>plague</i> Rangoon
	<i>choléra</i>	—	—	1	1	0	0	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	6	1	2	0	8	0	<i>smallpox</i>

Provinces:

	Semaines	7-13.V		14-20.V		21-27.V		Weeks
		C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Assam	<i>choléra</i>	70	28	99	40	84	45	<i>cholera</i> Assam
	<i>varirole</i>	20	6	18	3	8	9	<i>smallpox</i>
Présidence de Bombay	<i>peste</i>	88	73	51	30	96	47	<i>plague</i> Bombay Presidency
	<i>choléra</i>	228	92	214	101	197	97	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	953	163	878	147	727	150	<i>smallpox</i>
Birmanie	<i>peste</i>	5	4	5	3	2	2	<i>plague</i> Burma
	<i>choléra</i>	5	2	29	2	9	9	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	275	65	231	56	195	37	<i>smallpox</i>
Provinces Centrales et Bérar	<i>peste</i>	2	0	12	0	14	0	<i>plague</i> Central Provinces and Berar
	<i>choléra</i>	20	8	45	13	60	26	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	99	18	142	21	119	21	<i>smallpox</i>
Présidence de Madras	<i>peste</i>	6	1	2	0	0	0	<i>plague</i> Madras Presidency
	<i>choléra</i>	—	—	0	1	1	1	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	243	62	201	45	163	29	<i>smallpox</i>
Province Frontière Nord-Ouest	<i>varirole</i>	81	37	96	37	157	61	<i>smallpox</i> North-West Frontier Province
	Semaines	30.IV-6.V		7-13.V		14-20.V		Weeks
Pendjab	<i>peste</i>	127	97	124	96	152	94	<i>plague</i> Punjab
	<i>choléra</i>	0	0	7	5	2	0	<i>cholera</i>
	<i>varirole</i>	478	109	487	140	401	85	<i>smallpox</i>

Provinces: du 21 au 27 mai, districts où est signalée une extension de: *peste* — Chindwara (Provinces Centrales), Budaon (United Provinces); *choléra* — Kolaba, Sholapur (Bombay), Chittergong (Bengale); *variolo* — Kolaba, Dharwar, Kanara (Bombay), Malda, Noakhali (Bengale), Shahabad, Saran, Muzaffarpur, Purnea (Bihar), Guntur, Ganjam, Godavari East (Madras), Chanda, Buldana (Berar), Hoshangabad (Provinces Centrales), Agra, Allahabad, Gorakhpur, Fyzabad (Provinces Unies).

INDOCHINE: Port: Pnom-Penh, du 28 mai au 3 juin, *peste* — 2 cas, 2 décès (21-27 mai, 2 cas, 2 décès); *choléra* — 1 cas, 1 décès (21-27 mai, 1 cas, 1 décès).

IRAQ: 1^o Port: Bagdad, *peste* — du 28 mai au 3 juin, 1 cas (21-27 mai, 1 cas); *typhus exanthématique* — du 28 mai au 3 juin, 1 cas (21-27 mai, 1 cas, 1 décès).

2^o Ensemble du pays: du 14 au 20 mai, *typhus exanthématique* — 1 cas, 1 décès à Bagdad, importé de Khanaqin; *variolo* — 4 cas, dont 1 dans la province de Bagdad, 1 à Bassora, importé de Hillah, 2 dans la province de Kerbela.

JAPON: Villes, du 9 au 15 avril, *variolo* — 4 cas à Osaka, 1 cas à Fukuoka, 1 cas à Yawata.

PERSIE: *typhus exanthématique* — du 7 au 13 mai, 10 cas, 7 décès, dont 5 cas, 2 décès à Tauriz (Azerbaïdjan Est), 4 cas, 5 décès à Ghayene (Khorassan), 1 cas à Barbaroud (Lorestan); du 14 au 20 mai, 5 cas, 2 décès, dont 4 cas, 2 décès à Tauriz, 1 cas à Sangor; *variolo* — du 7 au 13 mai, 30 cas, 21 décès, dont 5 cas, 1 décès à Téhéran, 1 cas, 1 décès à Kangavar (Kermanshahan), 20 cas, 19 décès à Chiraz (Fars), 4 cas à Bouchir (Golfe Persique); du 14 au 20 mai, 27 cas, 37 décès, ainsi répartis: Tauriz, 2 cas, 2 décès; Téhéran, 6 cas; Chiraz, 16 cas, 33 décès; Djahron, 1 cas; Bouchir, 2 cas, 1 décès.

SIAM: *choléra* — du 28 mai au 3 juin, 5 cas, 1 décès à Nagara Rajsima, province du même nom (16-27 mai, 13 cas, 6 décès).

Variolo — la maladie est signalée à Surashtrdhani, province de Nagara Sridharmaraj.

TRANSJORDANIE: *typhus exanthématique* — du 21 au 27 mai, 4 cas dans le district de Madaba.

TURQUIE: du 1^{er} au 30 avril, *typhus exanthématique* — 12 cas, 2 décès, ainsi répartis par départements: Diyarbekir, 1 cas; Elaziz, 2 décès; Gaziaynlap, 2 cas; Istanbul, 4 cas; Izmir, 1 cas; Konya, 1 cas; Malatya, 1 cas; Mus, 2 cas (1^{er}-31 mars, Turquie, 8 cas); *variolo* — 3 cas, 0 décès, ainsi répartis par départements: Aksaray, 1 cas; Mardin, 1 cas; Zonguldak, 1 cas (1^{er}-31 mars, Turquie, 1 cas).

Europe. — ESPAGNE: *varioloïde* — du 14 au 20 mai, 41 cas, sans décès, ainsi répartis par provinces (villes de moins de 20.000 habitants seulement): Avila 1, Badajoz 20, Barcelone 7, Burgos 2, Madrid 2, Malaga 4, Valence 5.

GRANDE-BRETAGNE (Angleterre et Pays de Galles): *variolo* — du 21 au 27 mai, 16 cas, sans décès, dont 14 dans le comté de Londres et 2 dans l'Essex. Aucun cas dans les districts sanitaires des ports (14-20 mai, 30 cas, dont 27 dans le comté de Londres).

HONGRIE: *typhus exanthématique* — 7 cas signalés le 2 juin, ainsi répartis: comitat de Bekes, 1 cas dans la ville de Gyua; comitat de Borsod, 6 cas dans des villages, dont 3 à Belsoeboecs, et 1 dans chacun des villages suivants: Szendroe, Kuelsoeboecs, Sajovarkony.

LITHUANIE: *typhus exanthématique* — du 22 au 28 mai, 8 cas, 2 décès, ainsi répartis par districts: Alytus, 1 cas; Kaunas, 2 cas; Taurage, 3 cas; Telsiai, 1 cas; Vilkauskis, 1 cas, 2 décès (15-21 mai, Lithuanie, 4 cas, 1 décès).

POLOGNE: *typhus exanthématique* — du 21 au 27 mai, 82 cas, 6 décès (14-20 mai, 98 cas, 4 décès).

ROUMANIE: *typhus exanthématique* — du 16 au 23 avril, 41 cas, 6 décès (8-15 avril, 65 cas, 4 décès).

Provinces: May 21st to 27th, districts where an extension is reported: *plague* — Chindwara (Central Provinces), Budaon (United Provinces); *cholera* — Kolaba, Sholapur (Bombay), Chittergong (Bengal); *smallpox* — Kolaba, Dharwar, Kanara (Bombay), Malda, Noakhali (Bengal), Shahabad, Saran, Muzaffarpur, Purnea (Bihar), Guntur, Ganjam, Godavari East (Madras), Chanda, Buldana (Berar), Hoshangabad (Central Provinces), Agra, Allahabad, Gorakhpur, Fyzabad (United Provinces).

INDO-CHINA: Port: Pnom-Penh, May 28th to June 3rd, *plague* — 2 cases, 2 deaths (May 21st to 27th, 2 cases, 2 deaths); *cholera* — 1 case, 1 death (May 21st to 27th, 1 case, 1 death).

IRAQ: (1) Port: Bagdad, *plague* — May 28th to June 3rd, 1 case (May 21st to 27th, 1 case); *typhus* — May 28th to June 3rd, 1 case (May 21st to 27th, 1 case, 1 death).

(2) Whole country: May 14th to 20th, *typhus* — 1 case, 1 death at Bagdad, imported from Khanaqin; *smallpox* — 4 cases, including 1 in the province of Bagdad, 1 at Basrah, imported from Hillah, 2 in the province of Kerbalah.

JAPAN: Towns, April 9th to 15th, *smallpox* — 4 cases at Osaka, 1 case at Fukuoka, 1 case at Yawata.

PERSIA: *typhus* — May 7th to 13th, 10 cases, 7 deaths, including 5 cases, 2 deaths at Tauriz (Azerbaijan East), 4 cases, 5 deaths at Ghayene (Khorasan), 1 case at Barbaroud (Luristan); May 14th to 20th, 5 cases, 2 deaths, including 4 cases, 2 deaths at Tauriz, 1 case at Sangor; *smallpox* — May 7th to 13th, 30 cases, 21 deaths, including 5 cases, 1 death at Teheran, 1 case, 1 death at Kangavar (Kermanshahan), 20 cases, 19 deaths at Shiraz (Fars), 4 cases at Bushire (Persian Gulf); May 14th to 20th, 27 cases, 37 deaths, distributed as follows: Tauriz, 2 cases, 2 deaths; Teheran, 6 cases; Shiraz, 16 cases, 33 deaths; Jahrun, 1 case; Bushire, 2 cases, 1 death.

SIAM: *cholera* — May 28th to June 3rd, 5 cases, 1 death at Nagara Rajsima, province of the same name (May 16th to 27th, 13 cases, 6 deaths).

Smallpox — the disease is reported at Surashtrdhani, province of Nagara Sridharmaraj.

TRANSJORDAN: *typhus* — May 21st to 27th, 4 cases in the district of Madaba.

TURKEY: April 1st to 30th, *typhus* — 12 cases, 2 deaths, distributed by departments as follows: Diyarbekir, 1 case; Elaziz, 2 deaths; Gaziaynlap, 2 cases; Istanbul, 4 cases; Izmir, 1 case; Konya, 1 case; Malatiah, 1 case; Mus, 2 cases (March 1st to 31st, Turkey, 8 cases); *smallpox* — 3 cases, no deaths, distributed by departments as follows: Akserai, 1 case; Mardin, 1 case; Sunguldaik, 1 case (March 1st to 31st, Turkey, 1 case).

Europe. — SPAIN: *varioloïde* — May 14th to 20th, 41 cases, no deaths, distributed by provinces as follows (towns of 20,000 inhabitants only): Avila 1, Badajoz 20, Barcelona 7, Burgos 2, Madrid 2, Malaga 4, Valencia 5.

GREAT BRITAIN (England and Wales): *smallpox* — May 21st to 27th, 16 cases, no deaths, including 14 in the County of London and 2 in Essex. No cases in the port sanitary districts (May 14th to 20th, 30 cases, including 27 in the County of London).

HUNGARY: *typhus* — 7 cases notified on June 2nd, distributed as follows: comitat of Bekes, 1 case in the town of Gyua; comitat of Borsod, 6 cases in villages, including 3 at Belsoeboecs and 1 in each of the following villages: Szendroe, Kuelsoeboecs, Sajovarkony.

LITHUANIA: *typhus* — May 22nd to 28th, 8 cases, 2 deaths, distributed by districts as follows: Alytus, 1 case; Kaunas, 2 cases; Taurage, 3 cases; Telsiai, 1 case; Vilkauskis, 1 case, 2 deaths (May 15th to 21st, Lithuania, 4 cases, 1 death).

POLAND: *typhus* — May 21st to 27th, 82 cases, 6 deaths (May 14th to 20th, 98 cases, 4 deaths).

ROUMANIA: *typhus* — April 16th to 23rd, 41 cases, 6 deaths (April 8th to 15th, 65 cases, 4 deaths).

Océanie. — PHILIPPINES (ILES): *choléra* — du 21 au 27 mai, 20 cas, 17 décès, ainsi répartis: Province de Leyte, 4 cas, 4 décès dans la ville d'Ormoc; Province de Bohol, 3 cas, 3 décès dans la ville de Talibon, 11 cas, 8 décès dans celle de Nonocnocan, 1 cas, 1 décès dans celle de Sagasan; Province de Pampangan, 1 cas, 1 décès dans la ville de San Simon.

IV. — PESTE DES RONGEURS.

Asie. — INDE BRITANNIQUE: du 21 au 27 mai, 1 *rat pesteux* à Bassein, 8 *rats pesteux* à Bombay (14-20 mai, Bombay, 7 rats pesteux).

V. — INFORMATIONS DIVERSES.

Navigation. — Le navire *Baron Incheape* est arrivé le 10 mai à Hong-Kong, infecté de *variole* parmi l'équipage. Mesures prises: désinfection, vaccination. Le navire est reparti pour Canton.

Oceania. — PHILIPPINE ISLANDS: *cholera* — May 21st to 27th, 20 cases, 17 deaths, distributed as follows: Leyte province, 4 cases, 4 deaths in the town of Ormoc; Bohol province, 3 cases, 3 deaths in the town of Talibon, 11 cases, 8 deaths in that of Nonocnocan, 1 case, 1 death in that of Sagasan; Pampangan province, 1 case, 1 death in the town of San Simon.

IV. — RODENT PLAGUE.

Asia. — BRITISH INDIA: May 21st to 27th, 1 *plague-infected rat* at Bassein, 8 *plague-infected rats* at Bombay (May 14th to 20th, Bombay, 7 plague-infected rats).

V. — MISCELLANEOUS INFORMATION.

Shipping. — The S.S. *Baron Incheape* arrived on May 10th at Hong-Kong, with *smallpox* amongst the crew. Measures taken: disinfection, vaccination. The ship left for Canton.

VI. — PORTS: DATE DU DERNIER CAS NOTIFIÉ AU COURS DU MOIS ÉCOULÉ.

VI. — PORTS: DATE OF THE LAST CASE NOTIFIED DURING THE LAST MONTH.

(8 mai-7 juin 1933) — (May 8th to June 7th, 1933).

	Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox		Peste Plague	Choléra Cholera	F. jaune Yellow F.	Typhus exanth.	Variole Smallpox
Afrique						Asie (suite)					
Alexandrie	—	—	—	3. VI.	13 V.	Mascate (Oman)	—	—	—	—	30. V.
Bône	—	—	—	13. V.	—	Négapata	—	—	—	—	27. V.
Caire (Le)	—	—	—	27. V.	27 V.	Osaka	—	—	—	—	27. V.
Casablanca	—	—	—	13. V.	—	Pnom-Penh	3 VI.	3. VI.	—	—	—
Porto-Novo (Dahomey)	—	—	—	—	20. V.	Rangoun	13. V.	20 V.	—	—	27. V.
						Saïgon-Cholon	27. V.	—	—	—	27. V.
Asie						Soua-Téou	—	13. V.	—	—	27. V.
Bagdad	3. VI.	—	—	3 VI.	27. V.	Tourane	—	—	—	—	13. V.
Bassein	13. V.	—	—	—	27. V.	Vizagapatam	—	27. V.	—	—	20. V.
Bombay	20. V.	27. V.	—	—	27 V.	Europe					
Bouchir	—	—	—	—	13. V.	Plymouth	—	—	—	—	13. V.
Calcutta	—	27. V.	—	—	27 V.	Océanie					
Canton	—	—	—	—	27. V.	Ormoc (Philippines)	—	27. V.	—	—	—
Chang-Haï	—	—	—	—	3. VI.						
Chittagong	—	27. V.	—	—	20. V.						
Hong-Kong	—	—	—	—	27. V.						
Karatchi	—	—	—	—	27. V.						
Madras	—	—	—	—	27. V.						

Paris, le 7 juin 1933.

Le Directeur de l'Office international
d'Hygiène publique:
(Signé) Dr Georges ABT.